 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 2 из 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Методические рекомендации приняты

Учёным советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 11 от 26 августа 2021 г.

Председатель учёного совета
филиала



Р.А. Тюлегенова

Секретарь учёного совета
филиала



Н.А. Кравченко

Методические рекомендации рекомендованы

Учебно-методическим советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 10 от 25 августа 2021 г.

Председатель
Учебно-методического совета



Н.А. Нализко

Методические рекомендации разработаны и рекомендованы кафедрой филологии

Протокол заседания № 10 от 08 июня 2021 г.

Заведующий кафедрой




М.Т. Кадралинова

Автор (составитель)
профессор кафедры филологии, доктор филологических наук




Шелестюк Е.В.,

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 3 из 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

СОДЕРЖАНИЕ

Пояснительная записка.....	4
Цели и задачи учебной дисциплины.....	4
Методические рекомендации по подготовке к лекционным занятиям.....	5
Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям.....	9
Методические рекомендации по выполнению самостоятельной работы студентами	13
Критерии оценивания самостоятельных работ студентов, практических заданий.....	15
Методические рекомендации по работе с литературными источниками.....	20

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 4 из 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Дисциплина «История и культура стран первого иностранного языка» направлена на формирование общей и профессиональной культуры высококвалифицированных кадров, свободно владеющих иностранным языком, и глубоко знающих географию, историю и культуру англоязычных народов, и умеющих использовать эти знания для решения профессиональных задач.

«История и культура стран первого иностранного языка» являет собой комплексное рассмотрение и изучение истории и географии англоязычных стран, как социокультурной дисциплины в тесной связи с изучением языковых и переводческих дисциплин. Обязательным компонентом работы над дисциплиной является формирование банка знаний реалий и терминов по каждой теме, для развития фоновой культурной грамотности студентов.

2. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1 Основной целью дисциплины «История и культура стран первого иностранного языка» является формирование общей и профессиональной культуры высококвалифицированных, свободно владеющего иностранным языком, и глубоко знающего и понимающего географию, историю и культуру народа, являющегося его носителем

2.2 Задачи изучения дисциплины:


- рассмотреть географические и природно-климатические условия Англии и США;
- рассмотреть основные этапы развития истории Англии и США в контексте всемирно-исторического процесса;
- изучить мировоззренческие и ценностные представления в различные периоды истории английского и американского обществ;
- ознакомить с достижениями английской и американской культур;
- формировать готовность к диалогу с представителями англоязычных культур.

2.3 В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать:

Пороговый уровень: основные общечеловеческие ценности и ценности разных социо-культурных общностей и групп; основные правила и принципы международного этикета в условиях повседневного и делового общения.

Продвинутый уровень: основные направления, проблемы, теории и методы истории; движущие силы и закономерности исторического процесса; место человека в историческом процессе, политической организации общества; правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода в условиях повседневного общения (встреча и сопровождение туристической группы)

Высокий уровень: основные направления, проблемы, теории и методы истории; движущие силы и закономерности исторического процесса; место человека в историческом процессе, политической организации общества; основные этапы и

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 5 из 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

ключевые события истории Англии и мира с древности до наших дней; важнейшие достижения культуры и системы ценностей, сформировавшиеся в ходе исторического развития; правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода в условиях официально-делового общения (деловые переговоры, встреча и сопровождение официальных делегаций)

2.4 В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь:

Пороговый уровень: учитывать в процессе взаимодействия с людьми ценностно-смысловые ориентации различных национальных, социальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в социуме; выстраивать тактику своего профессионального поведения в соответствии с основными правилами и принципами международного этикета в условиях повседневного и делового общения

Продвинутый уровень: на основе исторического опыта выявлять закономерности современного этапа жизни общества; организовывать свое поведение в соответствии с правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода в условиях повседневного общения (встреча и сопровождение туристической группы)

Высокий уровень: на основе исторического опыта выявлять закономерности современного этапа жизни общества России и Англии, порождающего новые проблемы и вызовы ее цивилизационного развития; организовывать свое поведение в соответствии с правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода в условиях официально-делового общения (деловые переговоры, встреча и сопровождение официальных делегаций)

2.5 В результате освоения дисциплины обучающийся должен владеть:


Пороговый уровень: способами реализации общечеловеческих ценностей в деятельности; навыками использования принципов международного этикета в своей профессиональной деятельности, связанной с переводом

Продвинутый уровень: элементарными навыками комплексного компаративного анализа; навыками использования правил поведения переводчика в условиях повседневного общения (встреча и сопровождение туристической группы)

Высокий уровень: навыками комплексного компаративного анализа для сравнительно-исторического изучения ценностно-смысловых ориентаций различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме, сформировавшихся в ходе длительного исторического развития; навыками использования правил поведения переводчика в условиях официально-делового общения (деловые переговоры, встреча и сопровождение официальных делегаций)

3. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ К ЛЕКЦИОННЫМ ЗАНЯТИЯМ

Лекция в вузе – одна из наиболее распространенных форм организации образовательного процесса. Лекционное занятие представляет собой систематическое, последовательное, монологическое изложение преподавателем-лектором учебного материала, как правило, теоретического характера. Такое занятие представляет собой элемент технологии представления учебного материала путем логически стройного,

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 6 из 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

систематически последовательного и ясного изложения.

Лекция является главным звеном дидактического цикла обучения. Ее цель – формирование ориентировочной основы для последующего усвоения обучающимися учебного материала. В ходе лекции преподаватель, применяя методы устного изложения и показа, передает обучаемым знания по основным, фундаментальным вопросам изучаемой дисциплины. Человечество развивается по пути расширения взаимосвязи и взаимозависимости различных стран, народов и их культур. Расширение взаимодействия культур и народов делает особенно актуальным вопрос о культурной самобытности и культурных различиях. Культурное многообразие современного человечества увеличивается, и составляющие его народы находят все больше средств, чтобы сохранять и развивать свою целостность и культурный облик. Эта тенденция к сохранению культурной самобытности подтверждает общую закономерность, состоящую в том, что человечество, становясь все более взаимосвязанным и единым, не утрачивает своего культурного разнообразия. В контексте этих тенденций общественного развития становится чрезвычайно важным уметь определять культурные особенности народов, чтобы понять друг друга и добиться взаимного признания.

Одним из неоспоримых достоинств лекции является то, что новизна излагаемого материала соответствует моменту ее чтения, в то время как положения учебников, учебных пособий относятся к году их издания, поэтому необходимо тщательно вести конспекты и выполнять рекомендации преподавателя, реагировать на вопросы, участвовать в дискуссиях.

3.1 Общие требования к подготовке

При подготовке к лекционным занятиям обучающиеся должны ознакомиться с тезисами лекций, предлагаемыми в учебном пособии (см. список литературы), отметить непонятные термины и положения, подготовить вопросы с целью уточнения правильности понимания, попытаться ответить на контрольные вопросы. Необходимо приходить на лекцию подготовленным, ведь только в этом случае преподаватель может вести лекцию в интерактивном режиме, что способствует повышению эффективности лекционных занятий.

3.2 Этапы лекционного занятия

Лекция как элемент образовательного процесса должна включать следующие этапы:

1. Формулировка темы лекции, мотивационные установки.
2. Указание основных изучаемых разделов или вопросов и предполагаемых временных затрат на их изучение.
3. Изложение вводной части.
4. Изложение основной части лекции.
5. Краткие выводы по каждому из вопросов.
6. Заключение.
7. Рефлексия содержания лекционного материала с элементами контроля.
8. Рекомендации литературных источников по излагаемым вопросам.

3.3 Содержание лекционных занятий



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 7 из 21

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Тема 1 Великобритания: географические и природно-климатические условия

Соединенное королевство Великобритании и Северной Ирландии: месторасположение и климат.

Англия, Шотландия, Уэльс, Северная Ирландия: географические и природно-климатические условия.

Общая характеристика географического положения и основных частей Великобритании

Форма контроля: тестирование

Тема 2 Великобритания эпохи Династии Стюартов

Внутренняя и внешняя политика династии Стюартов. Яков I и Карл I.

Конфликт между королевской властью и парламентом. Петиция о праве. Политические течения ванглийской революции.

Созыв Долгого парламента. «Конституционный» период революции 1640 – 1642 гг.

Гражданская война 1642 – 1648 гг.

Независимая республика 1549 – 1653 гг.

Протекторат Кромвеля 1653 – 1658 гг. Реставрация Стюартов в 1660 г.

Промышленный переворот в Великобритании. Его экономические и социальные последствия.

Развитие конституционной монархии в XVIII в. Тори и виги.

Форма контроля: кластер

Раздел. Великобритания эпохи Ганноверской династии. Георгианская Англия

Георг I (1714-27), Георг II (1727-60), Георг III (1760-1820), Георг IV (1820-30), Вильгельм IV (1830-37).

Внешняя политика Англии в XVIII в.

Война за испанское наследство (1701 – 1713 гг.).

Захват Гибралтара (1704 г.).

Уния с Шотландией 1707 г.

Образование Великобритании.

Война за австрийское наследство (1741 – 1748 гг.).

Семилетняя война (1756 – 1763 гг.).

Захват Английской Ост-индской компанией Бенгалии (1757 г.).

Рождение Британской колониальной империи. Истоки имперской идеологии.

Насильственное присоединение Ирландии.

Англо-ирландская уния 1801 г. Создание Соединенного королевства Великобритании и Ирландии. Культура Великобритании в XVIII – начале XIX вв.

Форма контроля: конспект лекции


Тема 7 Великобритания эпохи Ганноверской династии. Викторианская Англия

Правление королевы Виктории.

Внешняя политика Великобритании. Крымская война 1854– 1856 гг.

Расширение Британской колониальной империи. Завершение завоевания Индии.

Опиумные войны в Китае.

			
МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 8 из 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Колониальная экспансия в Иране и Афганистане.

Колониальные захваты в Африке. Оккупация Египта.

Имперская идеология

Форма контроля: фиксирование ошибок преподавателя

Тема 9 Географические и природно-климатические условия США

Общая характеристика географического положения США

и природно-климатических условий.

Форма контроля: тестирование

Тема 10. Народы Америки до начала европейской колонизации

Первоначальное заселение Америки. Северная Америка: племена арктического побережья (эскимосы); индейцы северо-западного побережья (тлинкиты); индейцы восточной части Северной Америки (ирокезы, мускогские племена); лесные охотничьи племена Канады (атапаская языковая семья – кучины, чайпеваи, алгонкинская языковая семья – часть оджибве- чиппева, монтанье-наскапи, кри; индейцы прерий (дакота, команчи, арапахи и чеиены); Калифорнийские индейцы; Индейцы юго-запада Северной Америки (пуэбло).

Духовная культура индейцев Северной Америки.

Древние народы Мексики и Центральной Америки (майя, польтеки Теотиуакана, сапотеки, ацтеки).

Форма контроля: конспект лекции

Тема 11. Колониальный период (XVII–XVIII века) и война за независимость (1775–1783).

Английские колонии. Колонизация Америки англичанами(1607 – 1775).

Тринадцать колоний.

Французские колонии. Нидерландские колонии. Шведские колонии. Русские колонии. Курляндские колонии.

Предпосылки войны за независимость.

Первый континентальный конгресс.

Создание институтов власти.

Ход военных действий

Форма контроля: зафиксированные ошибки преподавателя

Тема 15. Становление американского государства. Политическая интеграция и автономия.

Первые годы США (1787 – 1801). Конфедерация. Конституция. Экспансия (1783 – 1853).

Республиканская эра Т. Джефферсона. Луизианская покупка (1803 – 1804).

Англо-американская война (1812 – 1815) и демаркация границ с Канадой.


Договор Адамса- Ониса (1819).

Войнаиз-за ренты (1839 – 1846).

Орегонский договор. Изгнание индейцев (1830).

Техасская революция (1836 – 1846).

Американо-мексиканская война (1846 – 1848) и демаркация границы с Мексикой.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 9 из 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Аболиционизм. Национальное становление: США перед Гражданской войной (1841 – 1860).

Предпосылки Гражданской войны в США: рабство в США; Миссурийский компромисс (1820); закон Канзас-Небраска (1854) и гражданская война в Канзасе (1854 – 1858).

Рабство.

Форма контроля: логико-структурированная схема

4. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ

Практические занятия представляют собой одну из форм аудиторных занятий, направленных на формирование умений и навыков и закрепление полученных знаний.

Подобная форма аудиторной работы позволяет детализировать и расширять теоретический материал лекции. Подготовка к практическим занятиям предполагает повтор и закрепление теоретического материала. Особенно важно уделить внимание примерам и прикладным задачам и упражнениям, которые были разобраны в ходе лекции. Чтобы подготовка к практическому занятию была результативной, необходимо: посещать лекции и формировать на них полный конспект, содержащий всю необходимую теоретическую базу; выполнять все задания преподавателя, выносимые в разряд самостоятельной работы; пополнять базу знаний по теме практического занятия из дополнительных информационных источников.

Методические рекомендации для практических занятий

Тема 2. Великобритания в ранний период своего развития.

Древние обитатели Британских островов (скотты, пикты).

Периоды бронзового и железного века.

Кельтское вторжение.

Римское завоевание Британии.

Англо-саксонское завоевание Британии.

Викинги.

Датское правление.

Нормандское завоевание и его влияние на историю и культуру Британии

Методические рекомендации при подготовке к занятию:

1. Внимательно изучить основные вопросы темы и план практического занятия, определить место темы занятия в общем содержании, ее связь с другими темами;

2. Найти, проработать и законспектировать ответы на вопросы данного занятия в рекомендованных учебниках и дополнительной литературе.

Форма контроля: кластер

Тема 3. Великобритания эпохи Династии Плантагенетов.

Ричард I Львиное сердце.

Эпоха крестовых походов.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 10 из 21

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Иоанн Безземельный.

Великая хартия вольностей.

Образцовый парламент.

Основные тенденции развития культуры Англии в период правления Плантагинетов.

Средневековые университеты как центры культуры: Оксфордский университет.

Столетняя война.

Война Белой и алой розы (династии Ланкастеров и Йорков)

Методические рекомендации при подготовке к занятию:

1. Внимательно изучить основные вопросы темы и план практического занятия, определить место темы занятия в общем содержании, ее связь с другими темами.

2. Найти, проработать и законспектировать ответы на вопросы данного занятия в рекомендованных учебниках и дополнительной литературе.

Форма контроля: кроссворд

Тема 4. Великобритания эпохи Династии Тюдоров.

Правление Генриха VII. Кровавое законодательство.

Правление Генриха VIII: начало реформации.

Эдуард VI.

Мария Кровавая.

Правление Елизаветы I.

Расцвет английского абсолютизма.

Англия в эпоху Возрождения.

Великие географические открытия.

Френсис Дрейк. Первые колониальные захваты. Создание английских торговых компаний, их роль в колониальной экспансии.

Основание торговых факторий и фортов в Индии.

Первые английские поселения в Северной Америке.

Форма контроля: собеседование

Методические рекомендации при подготовке к занятию:

1. Внимательно изучить основные вопросы темы и план практического занятия, определить место темы занятия в общем содержании, ее связь с другими темами.

2. Найти, проработать и законспектировать ответы на вопросы данного занятия в рекомендованных учебниках и дополнительной литературе.

Тема 8. Великобритания эпохи Саксен-Кобург-Готской Династии (Виндзоры)

Правление Эдуарда VII (1901-1910), Георга V (1910-1936), Эдварда VIII (1936), Георга VI (1936- 1952), Елизаветы II (коронована в 1953).

Великобритания в XX веке. Первая мировая война 1914 – 1918 гг.


Обретение Ирландией в 1922 г. статуса доминиона.

Сохранение в составе Соединенного королевства Северной Ирландии. Провозглашение в 1937 г. Ирландии независимой республикой Эйре.

Англия во второй мировой войне 1939 – 1945 гг.

Разрыв в 1949 г. Ирландской Республикой связей с Британским Содружеством.

Итоги второй мировой войны.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 11 из 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Экономика Великобритании в послевоенные годы.

Социально-экономическое и политическое развитие Великобритании в 1951 – 1979

гг.

Внешняя политика Великобритании в период холодной войны.

Великобритания в начале XXI века.

Экономическая география современной Великобритании.

Великобритания и современные экологические проблемы.

Основные тенденции развития культуры современной Великобритании

Форма контроля: собеседование, мультимедийная презентация

Методические рекомендации:

Для презентаций используем программу MS Power Point; количество слайдов пропорционально содержанию и продолжительности выступления (например, для 5-минутного выступления рекомендуется использовать не более 10 слайдов). Используются иллюстрации хорошего качества (высокого разрешения), с четким изображением. Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана.

Особо тщательно необходимо отнестись к оформлению презентации. Для всех слайдов презентации по возможности необходимо использовать один и тот же шаблон оформления, кегль – для заголовков - не меньше 24 пунктов, для информации – для информации не менее 18. В презентациях не принято ставить переносы в словах.

Наилучшей цветовой гаммой для презентации являются контрастные цвета фона и текста (белый фон – черный текст; темно-синий фон – светло-желтый текст и т. д.). Лучше не смешивать разные типы шрифтов в одной презентации. Рекомендуется не злоупотреблять прописными буквами (они читаются хуже).

Тема 13. Гражданская война. Реконструкция и индустриализация

Сецессия Юга и Гражданская война (1860 – 1865).

Эмансипация. Эпоха Реконструкции Юга (1865 – 1877).

Позолоченный век в США. Индустриальное развитие (1877– 1897).

Раздел 14. Империализм и Великая депрессия.

США перед Первой мировой войной (1890– 1914).

Эра прогрессивизма. Выход на мировую арену (1897 – 1913).

Первая мировая война и конец изоляционизма (1913 – 1921).

США в Первой мировой войне (1914–1918).

Период нейтралитета (1914—1917).

Участие США в Первой мировой войне, 1917 – 1918.

Двадцатые годы (1921 – 1929).

Борьба женщин за свои права.


Великая депрессия (1929 – 1933).

США между мировыми войнами (1918 – 1941).

«Просперити» (1922 – 1929)

Форма контроля: собеседование

Методические рекомендации при подготовке к занятию:

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 12 из 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

1. Внимательно изучить основные вопросы темы и план практического занятия, определить место темы занятия в общем содержании, ее связь с другими темами.

2. Найти, проработать и законспектировать ответы на вопросы данного занятия в рекомендованных учебниках и дополнительной литературе.

Тема 15. Становление супердержавы. Системный кризис и разрядка.

Новый курс (1933 – 1941).

Вторая мировая война (1941 – 1945).

Послевоенная экспансия (1945 – 1953).

Пятидесятые годы (1953 – 1961).

Начало холодной войны и Движение за гражданские права (1945 – 1964).

США в период холодной войны (1945 – 1991).

Карибский кризис и начало Войны во Вьетнаме (1961 – 1969).

Война во Вьетнаме и кризис власти (1969 – 1974).

Контркультурная революция и разрядка (1964 – 1980).

Мировой кризис и разрядка (1974 – 1981).

«Рейганомика» и конец холодной войны (1981 – 1991).

Форма контроля: защита информационного портфолио

Тема 16. Новейшая история США (с 1991)

Теракты 11 сентября 2001 года и война с терроризмом.

Финансовый кризис и рецессия.

США в эпоху правления Дж. Буша (младшего).

США в эпоху правления Б. Обамы.

Президентские выборы 2016. США в эпоху Д. Трампа.

Форма контроля: мультимедийная презентация

Методические рекомендации при подготовке к занятию:


1. Внимательно изучить основные вопросы темы и план практического занятия, определить место темы занятия в общем содержании, ее связь с другими темами.

2. Найти, проработать и законспектировать ответы на вопросы данного занятия в рекомендованных учебниках и дополнительной литературе.

3. Для презентаций используем программу MS PowerPoint; количество слайдов пропорционально содержанию и продолжительности выступления (например, для 5-минутного выступления рекомендуется использовать не более 10 слайдов). Используются иллюстрации хорошего качества (высокого разрешения), с четким изображением. Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана.

Особо тщательно необходимо отнестись к оформлению презентации. Для всех слайдов презентации по возможности необходимо использовать один и тот же шаблон оформления, кегль – для заголовков - не меньше 24 пунктов, для информации – для информации не менее 18. В презентациях не принято ставить переносы в словах.

Наилучшей цветовой гаммой для презентации являются контрастные цвета фона и текста (белый фон – черный текст; темно-синий фон – светло-желтый текст и т. д.). Лучше не смешивать разные типы шрифтов в одной презентации. Рекомендуется не злоупотреблять прописными буквами (они читаются хуже).

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 13 из 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТАМИ

Самостоятельное изучение дисциплины предусмотрено учебным планом направления подготовки. Самостоятельная работа студентов осуществляется при подготовке к практическим и семинарским занятиям, а также при подготовке к рубежным контролям и промежуточной аттестации. Важнейшей функцией самостоятельной работы является расширение и углубление изучаемого материала путем выполнения студентами самостоятельных работ по всем темам курса.

Самостоятельная работа требует самоорганизованности, мотивации к познавательной деятельности, устойчивого внимания к исследуемому материалу. Работа с учебно-методической и научной литературой по темам учебного курса будет более плодотворной, если переход от одного вопроса к другому будет осуществляться только после качественного усвоения предыдущего. При изучении дополнительных литературных источников важно обращать внимание на трактовку основных понятий, методы и практические примеры, которые представлены для наиболее наглядной демонстрации решения основных задач учебного курса. Составление опорных конспектов, схем делает процесс самостоятельного изучения материала наиболее наглядным, целостным и плодотворным.

5.1 Задания для самостоятельной работы студентов

Раздел 1. Великобритания: географические и природно-климатические условия

Работа с лекционным материалом.
 Подготовка к практическому занятию. Подготовка ко всем видам контроля
 Географическое положение Великобритании. Физическая карта страны
 (собеседование по карте)

Раздел 5. Великобритания эпохи Династии Стюартов

Написать реферат по темам:

1. Символика и геральдика стран Соединенного Королевства.
2. Британское содружество наций
3. Королевская семья и ее роль в жизни современной Великобритании
4. Борьба Шотландии за независимость.
5. Национальные праздники в странах Объединенного Королевства Великобритании.
6. Религия и политика страны в XVII веке; возникновение протестантизма и пуританства

Раздел 8. Великобритания эпохи Саксен-Кобург-Готской Династии (Виндзоры)



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 14 из 21

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Отразить историю королевского дома на шкале времени

Подготовка к практическим занятиям

Подготовка ко всем видам контроля

Раздел 15. Становление супердержавы. Системный кризис и разрядка.

Отразить историю США на шкале времени

Подготовка к практическим занятиям

Подготовка ко всем видам контроля

Общие методические рекомендации.

1. При подготовке к практическому занятию необходимо внимательно изучить основные вопросы темы и план занятия, определить место темы занятия в общем содержании, ее связь с другими темами. Найти, проработать и законспектировать ответы на вопросы данного занятия в рекомендованных учебниках и дополнительной литературе;

2. К каждой теме составлять глоссарий. Глоссарий (лат. glossarium «собрание глосс») — словарь узкоспециализированных терминов в какой-либо отрасли знаний с толкованием, иногда переводом на другой язык, комментариями и примерами.

3. При написании реферата, необходимо обратить внимание на требования к содержанию:

- материал, использованный в реферате, должен относиться строго к выбранной теме;
- необходимо изложить основные аспекты проблемы не только грамотно, но и в соответствии с той или иной логикой (хронологической, тематической, событийной и др.)
- при изложении следует сгруппировать идеи разных авторов по общности точек зрения или по научным школам;
- реферат должен заканчиваться подведением итогов проведенной исследовательской работы.


Текст реферата. Он делится на три части: введение, основная часть и заключение.

а) Введение - раздел реферата, посвященный постановке проблемы, которая будет рассматриваться и обоснованию выбора темы.

б) Основная часть - это звено работы, в котором последовательно раскрывается выбранная тема. Основная часть может быть представлена как цельным текстом, так и разделена на главы. При необходимости текст реферата может дополняться иллюстрациями, таблицами, графиками, но ими не следует "перегружать" текст.

в) Заключение - данный раздел реферата должен быть представлен в виде выводов, которые готовятся на основе подготовленного текста. Выводы должны быть краткими и четкими. Также в заключении можно обозначить проблемы, которые "высветились" в ходе работы над рефератом, но не были раскрыты в работе.

Список источников и литературы. В данном списке называются как те источники, на которые ссылается студент при подготовке реферата, так и все иные, изученные им в связи с его подготовкой. В работе должно быть использовано не менее 5 разных источников на английском языке. Работа, выполненная с использованием материала, содержащегося в одном научном источнике, является явным плагиатом и не принимается. Оформление Списка источников и литературы должно соответствовать требованиям библиографических стандартов (см. Оформление Списка источников и литературы).

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 15 из 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Объем работы должен быть, как правило, не менее 20 и не более 25 страниц. Работа должна выполняться через одинарный интервал 14, шрифтом, размеры оставляемых полей: левое - 30 мм, правое - 10 мм, нижнее - 20 мм, верхнее - 20 мм. Страницы должны быть пронумерованы. Расстояние между названием части реферата или главы и последующим текстом должно быть равно трем интервалам. Фразы, начинающиеся с "красной" строки, печатаются с абзачным отступом от начала строки, равным 1,25 см.

3. При составлении «шкалы времени» кратко описывать отражаемые события в хронологическом порядке с указанием даты. Допускается добавление иллюстративного материала (картинки, фото, схемы и др.)

6. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНЫХ РАБОТ СТУДЕНТОВ, РАБОТЫ, ВЫПОЛНЯЕМОЙ НА ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЯХ

Критерии оценивания практического занятия

«отлично» выставляется, если студент имеет глубокие знания учебного материала по теме практической работы, показывает усвоение взаимосвязи основных понятий используемых в работе, смог ответить на все уточняющие и дополнительные вопросы. Студент демонстрирует знания теоретического и практического материала по теме практической работы, определяет взаимосвязи между показателями задачи, даёт правильный алгоритм решения, определяет междисциплинарные связи по условию задания.


«хорошо» выставляется, если студент показал знание учебного материала, усвоил основную литературу, смог ответить почти полно на все заданные дополнительные и уточняющие вопросы. Студент демонстрирует знания теоретического и практического материала по теме практической работы, допуская незначительные неточности при решении задач, имея неполное понимание междисциплинарных связей при правильном выборе алгоритма решения задания.

«удовлетворительно» выставляется, если студент в целом освоил материал практической работы, ответил не на все уточняющие и дополнительные вопросы. Студент затрудняется с правильной оценкой предложенной задачи, даёт неполный ответ, требующий наводящих вопросов преподавателя, выбор алгоритма решения задачи возможен при наводящих вопросах преподавателя.

«неудовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет существенные пробелы в знаниях основного учебного материала практической работы, который полностью не раскрыл содержание вопросов, не смог ответить на уточняющие и дополнительные вопросы. Студент даёт неверную оценку ситуации, неправильно выбирает алгоритм действий.

Критерии оценивания презентации

«отлично» выставляется студенту, если: презентация соответствует теме самостоятельной работы; оформлен титульный слайд с заголовком (тема, цели, план и т.п.); сформулированная тема ясно изложена и структурирована; использованы графические изображения (фотографии, картинки и т.п.), соответствующие теме;

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 16 из 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

выдержан стиль, цветовая гамма, использована анимация, звук; работа оформлена и предоставлена в установленный срок.

«хорошо» выставляется студенту, если: презентация соответствует теме самостоятельной работы; оформлен титульный слайд с заголовком (тема, цели, план и т.п.); сформулированная тема ясно изложена и структурирована; использованы графические изображения (фотографии, картинки и т.п.), соответствующие теме; работа оформлена и предоставлена в установленный срок.

«неудовлетворительно» выставляется студенту, если работа не выполнена или содержит материал не по вопросу.

Во всех остальных случаях работа оценивается на «удовлетворительно».

Критерии оценивания портфолио

«Отлично» соответствие содержание и оформления портфолио всем предъявляемым требованиям. Использовано большое количество источников. Информация и учебные материалы непосредственно связаны с заданиями учебной программы, удовлетворяют целям обучения по ФГОС и критериям отбора учебных материалов. Учебные материалы оформляются в соответствии с указанными периодами. Собранные в портфолио материалы отражают комплексную интеграцию знаний и умений и освоенные компетенции. Все страницы портфолио выполнены в одном стиле, презентабельны.


«Хорошо» соответствие оформления и содержания портфолио предъявляемым требованиям. Используются различные источники. Информация и учебные материалы непосредственно связаны с заданиями учебной программы, удовлетворяют целям обучения по ФГОС и критериям отбора учебных материалов. Учебные материалы оформляются в соответствии с указанными периодами. Собранные в портфолио материалы в основном отражают комплексную интеграцию знаний и умений и освоенные компетенции. Все страницы портфолио выполнены в едином стиле.

«удовлетворительно» оформление и содержание портфолио в основном соответствует предъявляемым требованиям. Используются различные источники, но в недостаточном количестве. Информация и учебные материалы непосредственно связаны с заданиями учебной программы, удовлетворяют целям обучения и критериям отбора учебных материалов. Учебные материалы оформляются не в соответствии с указанными периодами. Собранные в портфолио материалы в основном отражают комплексную интеграцию знаний и умений и освоенные компетенции. Все страницы портфолио выполнены в едином стиле.

Критерии оценивания конспектов

«отлично» выставляется студенту, если демонстрируются полнота использования учебного материала, логика изложения (наличие схем, количество смысловых связей между понятиями), наглядность (наличие рисунков, символов и пр.; аккуратность выполнения, читаемость конспекта, грамотность (терминологическая и орфографическая).

«хорошо» выставляется студенту, если демонстрируются использование учебного материала неполное, недостаточно логично изложено (наличие схем, количество

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 17 из 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

смысловых связей между понятиями), наглядность (наличие рисунков, символов и пр.; аккуратность выполнения, читаемость конспекта, грамотность (терминологическая и орфографическая), отсутствие связанных предложений.

«удовлетворительно» выставляется студенту, если демонстрируются использование учебного материала неполное, недостаточно логично изложено (наличие схем, количество смысловых связей между понятиями), наглядность (наличие рисунков, символов, и пр.; аккуратность выполнения, читаемость конспекта, грамотность (терминологическая и орфографическая), прослеживается несамостоятельность при составлении.

«неудовлетворительно» выставляется студенту, если демонстрируются использование учебного материала неполное, отсутствуют схемы, количество смысловых связей между понятиями, отсутствует наглядность (наличие рисунков, символов, и пр.; аккуратность выполнения, читаемость конспекта, допущены ошибки терминологические и орфографические, несамостоятельность при составлении.

Критерии оценивания тестирования (10 вопросов; 1 вопрос - 1 б.)

«отлично» - 9-10 правильных ответов

«хорошо» - 7-8 правильных ответов

«удовлетворительно» - 5-6 правильных ответов

«неудовлетворительно» - менее 5 правильных ответов

Критерии оценивания кластера (схемы)

«отлично» - содержание кластера соответствует основной мысли (теме), объем содержания изложенного материала в кластере соответствует основной мысли (теме) в кластере грамотно использована научная терминология, в кластере точно построены логические связи, не допущено ни одной фактической ошибки (например, в кластере перечислены все причины, особенности и т. д.)

«хорошо» - содержание кластера соответствует основной мысли (теме), объем содержания изложенного материала в кластере меньше требуемого на две фактические единицы (например, из пяти элементов кластера использовано три и т. п.), допущена одна фактологическая ошибка, грамотно использована научная терминология, в кластере точно построены логические связи


«удовлетворительно» - в кластере не полно раскрыто содержание основной мысли (теме), но показано общее понимание, допущено три фактологические ошибки, научная терминология в кластере не используется, кластер построен не логично

«неудовлетворительно» - содержание кластера не соответствует основной мысли (теме), в кластере отсутствуют требуемые фактические единицы, допущено более трех фактологических ошибок, научная терминология не используется, кластер построен не логично

Критерии оценивания кроссворда

«отлично» - 23-20 правильных ответов

«хорошо» - 19-16 правильных ответов

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 18 из 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

«удовлетворительно» - 15-11 правильных ответов
 «неудовлетворительно» - менее 10 правильных ответов

Критерии оценивания рефератов (докладов)

«отлично» выставляется студенту, если содержание реферата соответствует заявленной в названии тематике; реферат оформлен в соответствии с общими требованиями написания и техническими требованиями оформления реферата; реферат имеет чёткую композицию и структуру; в тексте реферата отсутствуют логические нарушения в представлении материала; корректно оформлены и в полном объёме представлены список использованной литературы и ссылки на использованную литературу в тексте реферата; реферат представляет собой самостоятельное исследование, представлен качественный анализ найденного материала, отсутствуют факты плагиата.


«хорошо» выставляется студенту, если содержание реферата соответствует заявленной в названии тематике; реферат оформлен в соответствии с общими требованиями написания реферата, но есть погрешности в техническом оформлении; реферат имеет чёткую композицию и структуру; в тексте реферата отсутствуют логические нарушения в представлении материала; в полном объёме представлены список использованной литературы, но есть ошибки в оформлении; реферат представляет собой самостоятельное исследование, представлен качественный анализ найденного материала, отсутствуют факты плагиата.

«удовлетворительно», если содержание реферата соответствует заявленной в названии тематике; в целом реферат оформлен в соответствии с общими требованиями написания реферата, но есть погрешности в техническом оформлении; в целом реферат имеет чёткую композицию и структуру, но в тексте реферата есть логические нарушения в представлении материала; в полном объёме представлен список использованной литературы, но есть ошибки в оформлении; не-корректно оформлены или не в полном объёме представлены ссылки на использованную литературу в тексте реферата; в целом реферат представляет собой самостоятельное исследование, представлен анализ найденного материала, отсутствуют факты плагиата.

«неудовлетворительно», если содержание реферата соответствует заявленной в названии тематике; в реферате отмечены нарушения общих требований написания реферата; есть погрешности в техническом оформлении; в целом реферат имеет чёткую композицию и структуру, но в тексте реферата есть логические нарушения в представлении материала; в полном объёме представлен список использованной литературы, но есть ошибки в оформлении; некорректно оформлены или не в полном объёме представлены ссылки на использованную литературу в тексте реферата; в целом реферат представляет собой достаточно самостоятельное исследование, представлен анализ найденного материала, присутствуют единичные случаи фактов плагиата.

Критерии оценивания географической карты

«Отлично» выставляется в том случае, если контурная карта заполнена аккуратно и правильно. Все географические объекты обозначены верно. Контурная карта сдана на проверку своевременно.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 19 из 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

«Хорошо» выставляется в том случае, если контурная карта в целом заполнена правильно и аккуратно, но есть небольшие поправки или не указано местоположение двух-трёх объектов. – «Удовлетворительно» выставляется в том случае, если контурная карта имеет ряд недостатков, но правильно указаны основные географические объекты.

«Неудовлетворительно» выставляется в том случае, если контурная карта заполнена не верно, либо ученик не сдал её на проверку учителю

Рубежный контроль 1. Критерии оценивания тестирования (20 вопросов; 1 вопрос - 1 б.)

- «отлично» (20-17 б.) - 20-17 правильных ответов
- «хорошо» (16-14 б.) - 16-14 правильных ответов
- «удовлетворительно» (13-10 б.) - 13-10 правильных ответов
- «неудовлетворительно» - менее 10 правильных ответов

Рубежный контроль 2 и 4. Критерии оценивания информационного портфолио
 «отлично» (20-17 б.) - портфолио этого уровня демонстрирует солидные знания и умения обучающегося, в нем могут отсутствовать некоторые элементы из необязательных категорий, а также может быть недостаточно выражена оригинальность в содержании и отсутствовать творческий элемент в оформлении.

«хорошо» (16-14 б.) - в портфолио данного уровня основной акцент сделан на обязательной категории, по которой можно судить об уровне сформированности программных знаний и умений. Отсутствуют свидетельства, демонстрирующие уровень развития исследовательского, творческого мышления, прикладных умений, способности к содержательной коммуникации (как устной, так и письменной), социальной инициативности и пр.


«удовлетворительно» (13-10 б.) - портфолио, по которому трудно сформировать общее представление о достижениях обучающегося. Как правило, в нем представлены отрывочные сведения из разных категорий. По такому портфолио практически невозможно определить прогресс в обучении и уровень сформированности качеств, отражающих основные общекультурные и профессиональные компетенции

Рубежный контроль 3. Критерии оценивания собеседования

«отлично» (20-17 б.) - дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи. Ответ формулируется в терминах науки, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию студента

«хорошо» (16-14 б.) - дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний об объекте, доказательно раскрыты основные положения темы; в

ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Ответ изложен

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 20 из 21	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

литературным языком в терминах науки. Могут быть допущены недочеты в определении понятий, исправленные студентом самостоятельно в процессе ответа

«удовлетворительно» (13-10 б.) - Дан неполный ответ, представляющий собой разрозненные знания по теме вопроса с существенными ошибками в определениях. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Студент не осознает связь данного понятия, теории, явления с другими объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа студента не только на поставленный вопрос, но и на другие вопросы дисциплины.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С ЛИТЕРАТУРНЫМИ ИСТОЧНИКАМИ

Изучение дисциплины « История и культура стран первого иностранного языка» базируется на материалах литературных источников, представляющих собой учебники, практикумы, монографии, учебные пособия и др. Литературные источники по дисциплине составляют перечень, содержащий источники, относящиеся к основной литературе, дополнительной литературе и ресурсному обеспечению электронно-библиотечных систем.

Литературные источники, необходимые для изучения каждой отдельной темы студенты могут найти в библиотеке и читальном зале филиала, а также на сайтах электронных библиотечных систем удаленного доступа:

- 1) <http://www.biblioclub.ru> – Университетская библиотека on-line
- 2) <http://www.urait.ru> – Электронная библиотечная система издательства «Юрайт»
- 3) <http://e.lanbook.com> – Электронная библиотечная система издательства «Лань»
- 4) <http://elibrary.ru> – Научная электронная библиотека «eLIBRARY.RU»

Самостоятельная работа с литературными источниками является наиболее эффективным методом получения знаний по изучаемому курсу, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала, формирует у студентов собственное отношение к изучаемой проблеме. Более глубокому раскрытию вопросов способствует работа с дополнительной литературой, рекомендуемой преподавателем по каждой теме лекционного и практического занятия. Работа с литературными источниками, относящимися к дополнительной литературе, позволяет студентам проявить свою индивидуальность в рамках публичных выступлений, выразить широкий спектр научных мнений по изучаемым вопросам. При выполнении самостоятельных работ студентами допускается использование иных прогрессивных литературных источников (диссертационных исследований, научно-публицистических статей и т.д.).

Рекомендуемая литература

Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
------------------------	----------	-------------------	--------



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «История и культура стран первого иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 21 из 21

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	2 . 1. (https://urait.ru/bcode/455212)	, 2020	ЭБС
Мкртчян Т. Ю., Разуваева Т. Н.	Страноведение англоязычных стран: учебное пособие для студентов института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации: учебное пособие (http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561189)	Ростов-на-Дону, Таганрог: Южный федеральный университет, 2018	ЭБС
Комарова А. И., Окс И. Ю., Колосовская В. В.	Английский язык. Страноведение: Учебник для вузов (https://urait.ru/bcode/473353)	Москва: Юрайт, 2021	ЭБС
	Великобритания: пособие по страноведению: учебное пособие (http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574019)	Санкт-Петербург: КАРО, 2019	

Методические рекомендации пролонгированы на
2022 / 2023 учебный год решением учёного совета
Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»
от «26» мая 2022 г. Протокол № 12